

THÔNG TIN TỪ THÀNH PHỐ GARDEN GROVE

THÁNG 7-8, 2021

Để biết thông tin mới nhất về các chương trình và dịch vụ của Thành phố, xem tại trang ggcity.org và Facebook [@Garden Grove City Hall](https://www.facebook.com/GardenGroveCityHall) Instagram [@gardengrovecityhall](https://www.instagram.com/gardengrovecityhall) và Twitter [@citygardengrove](https://twitter.com/citygardengrove)



GARDEN GROVE TỔ CHỨC NHỮNG BUỔI NGHE NHẠC NGOÀI TRỜI MIỄN PHÍ CHO CỘNG ĐỒNG

Garden Grove Community Foundation (GGCF) cùng phối hợp với Thành phố Garden Grove để thực hiện những buổi nghe nhạc ngoài trời miễn phí trong mùa hè 2021. Những người yêu âm nhạc có thể đem ghế ngồi, hoặc thức ăn nhẹ tới để tham dự. Ở đây cũng sẽ có gian hàng bán thức ăn để mọi người thưởng thức âm nhạc và tận hưởng không khí ấm áp mùa hè. Để biết thêm chi tiết, xin gọi Ban Phục vụ Cộng đồng tại số (714) 741-5200.

CHƯƠNG TRÌNH XEM PHIM NGOÀI TRỜI MIỄN PHÍ

Để biết thêm chi tiết, xin gọi Ban Phục vụ Cộng đồng tại số (714) 741-5200.

- Thông tin cũng có sẵn trên mạng tại, ggparksandrec.com hoặc mạng xã hội Facebook: Garden Grove Parks & Recreation



CHƯƠNG TRÌNH HOÀN TRẢ TIỀN KHI MUA XE (Vehicle Rebate Program)

Chương trình Hoàn Trả tiền Xe (Vehicle Rebate Program) được áp dụng khi cư dân hoặc doanh nghiệp tại Garden Grove mua một chiếc xe hơi hoặc xe tải (truck) mới từ một trong sáu (6) đại lý ô tô trong Thành phố sẽ được nhận tiền hoàn trả (rebate) là \$500.

Để ghi danh tham dự hoặc biết thêm chi tiết, xin coi tại <https://ggcity.org/biggg/vrp>





MÙA HÈ ĐÃ ĐẾN, HÃY ĐỂ Ý CÁC EM NHỎ VÀ THÚ NUÔI CỦA QUÝ VỊ

Với sức nóng của mùa hè, hãy nhớ xe của quý vị có thể nóng lên nhanh chóng và trở nên nguy hiểm cho trẻ em và thú nuôi.

Đối với phụ huynh và người chăm sóc:

- Không để trẻ em một mình trong xe dù chỉ một phút
- Mọi người cùng ý thức về sự nguy hiểm khi để trẻ em trong xe
- Kiểm tra toàn bộ xe trước khi khóa
- Hãy dạy trẻ để chúng biết không chơi đùa trong xe khi trời nóng

Đối với công chúng: Hãy hành động ngay lập tức nếu quý vị nhìn thấy một đứa trẻ bị bỏ một mình trong xe. Cùng giữ an toàn để có một mùa hè tuyệt vời.



ẨM THỰC TẠI GARDEN GROVE

Hãy cùng trải nghiệm chuyến tham quan ẩm thực (virtual) giới thiệu các nhà hàng nổi tiếng tại Thành phố Garden Grove! Với sự phong phú trong văn hóa, đa dạng trong cách chế biến từ hương vị Việt tại khu Little Saigon, đến phong cách Nam Hàn ở Orange County Koreatown, cộng thêm sắc vị Latin đã tô điểm thêm cho bản đồ ẩm thực của thành phố nhằm giúp thực khách dễ dàng khám phá các món ngon vật lạ ở Garden Grove.

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập
ggcity.org/foodsofgardengrove.



GGPD TỔ CHỨC CHƯƠNG TRÌNH 'NATIONAL NIGHT OUT'

CHƯƠNG TRÌNH 'NATIONAL NIGHT OUT' TỪ SỞ CẢNH SÁT GARDEN GROVE

Thứ Ba, 3 tháng Tám, 2021

Từ 5:00 - 8:00 giờ tối.

11301 Acacia Parkway (trước Sở cảnh sát)

Chương trình miễn phí, có quà tặng, thao diễn an toàn, nhân viên cảnh sát và cộng đồng có thể gặp gỡ và tìm hiểu thêm những chương trình bên Sở Cảnh Sát.

Để biết thêm thông tin, xin liên lạc số (714) 741-5763 hoặc email về crimeprevention@ggcity.org

Có Nhớ Tôi Không?

Mùa Hè Đã Đến



Hãy Hành Động!
MOSQUITOESSUCK.ORG



THE CITY OF GARDEN GROVE
POLICE DEPARTMENT

NOW HIRING!

POLICE RECRUIT

POLICE RECRUIT
(ACADEMY ENROLLED)

POLICE OFFICER
(ACADEMY TRAINED)

LATERAL POLICE OFFICER

POLICE CADET (PART-TIME)

Visit ggpd.org/join for
more details and to apply.